

Путистина Ольга Владимировна,
кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО «Мурманский арктический государственный универси-
тет», г. Мурманск
onitsitup@mail.ru



Интерактивный подход к обучению иноязычной письменной речи студентов в вузе

Аннотация. В статье обосновывается целесообразность использования интерактивного подхода к обучению в процессе формирования умений и навыков иноязычной письменной речи студентов в вузе. В статье подчёркивается значимость технологий интерактивного обучения в обеспечении профессионально ориентированного письменного взаимодействия студентов и реализации принципа коммуникативности в обучении иностранному языку. Автор подчеркивает диалогичность и полилогичность письменной речи, что даёт основание использовать письменную речь для организации иноязычного речевого взаимодействия студентов при изучении иностранного языка на практических занятиях. Автор приводит примеры технологий интерактивного обучения и интерактивных заданий, которые способствуют формированию умений и навыков иноязычной письменной речи студентов. В статье обозначены также возможные трудности, с которыми может столкнуться преподаватель в ходе реализации интерактивного подхода к обучению на занятиях по практике иноязычной письменной речи, и подчёркивается их временный характер.

Ключевые слова: интерактивный подход, интерактивные задания, письменная речь, технологии интерактивного обучения.

Раздел: (01) педагогика; история педагогики и образования; теория и методика обучения и воспитания (по предметным областям).

Интерактивный подход к обучению на протяжении нескольких лет с разной степенью эффективности внедряется в образовательный процесс в вузе. Намечившийся переход в преподавании иностранных языков от коммуникативного к коммуникативно-интерактивному и интерактивному подходам воплощает идею структурирования и развития образовательного пространства на основе взаимодействия и многообразия отношений всех субъектов образовательного процесса.

Интерактивный подход к обучению полностью согласуется с компетентностным подходом, который положен в основу современных Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования. И компетентностный, и интерактивный подходы к обучению по сути своей являются модификациями деятельностного подхода, основы которого были заложены в работах С. Л. Рубинштейна, А. Н. Леонтьева, П. Я. Гальперина и др.

Деятельность – основа формирования компетенций, которые заложены в Федеральных государственных образовательных стандартах. Основным видом деятельности на практических занятиях по иностранному языку является иноязычная коммуникативная деятельность.

Иноязычная коммуникативная деятельность предполагает активность и определенное взаимодействие со стороны субъектов этой деятельности. В образовательном процессе обеспечение активности и взаимодействия субъектов учебной де-

тельности во многом достигается использованием активных и интерактивных технологий обучения и форм работы.

Главная задача преподавания в рамках деятельностного подхода и всех его модификаций: интерактивного, коммуникативно-интерактивного – не передача знаний от преподавателя студенту, а организация деятельности студентов.

Интерактивные формы работы, которые представляют собой один из способов реализации интерактивного подхода, являются обязательной частью учебных планов и программ по учебным дисциплинам, в том числе по иностранному языку.

Технологии интерактивного обучения основаны, прежде всего, на взаимодействии как ключевой активности на практических занятиях по иностранному языку.

Один из главных принципов обучения иностранному языку – принцип коммуникативности. Суть данного принципа, очевидно, сводится к созданию условий для студентов, которые способствовали бы активизации их речемыслительной деятельности через общение. В условиях вузовского образования это общение приобретает профессионально ориентированный характер. Однако подобное общение в свою очередь невозможно без взаимодействия. Таким образом, интерактивный подход к обучению позволяет эффективно реализовывать на практике один из ключевых принципов обучения иностранному языку и способствует достижению главной практической цели обучения иностранному языку в вузе – формированию профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции.

Обращение к проблеме обучения иноязычной письменной речи обусловлено возрастающей ролью письменной формы общения в современном мире во всех сферах деятельности человека: личной, учебной, профессиональной.

Обучение продуктивной письменной речи как цель обучения присутствует в программах для всех типов учебных учреждений, на всех этапах обучения иностранному языку. Возрастание роли письменной речи в учебном процессе связано также с использованием в настоящее время информационно-коммуникационных технологий в образовании, современных педагогических технологий, с преобладанием творческих, интерактивных видов деятельности.

Сегодня от специалиста требуется не просто владение умениями выразить свои мысли в письменной форме корректно в языковом и речевом отношении, но и способность к адекватному межкультурному письменному общению, в том числе и сетевому, а также владение умениями логично и аргументировано высказывать свою точку зрения, анализировать, сопоставлять и оценивать факты и события, т. е. владение умениями критического мышления и письменного взаимодействия.

При этом беседы со студентами, а также результаты анкетирования показывают, что письменная речь как вид речевой деятельности представляет для большинства из опрошенных значительные трудности и вызывает наименьший интерес и желание заниматься этим видом речевой деятельности по сравнению с другими видами речевой деятельности (говорением, чтением, аудированием). В качестве основных трудностей учащиеся называют не только языковые и стилистические трудности, но и содержательные трудности, среди которых отмечаются трудности составления плана письменного высказывания, конструирования самого письменного текста, нехватка идей и аргументов, неумение логически выстроить цепочку аргументов, провести сравнения, сформулировать письменно тезисы, сформулировать выводы. При этом многие учащиеся и студенты отмечают, что данный вид речевой деятельности часто требует больших временных затрат. А главное, многие относятся к письму как к очень скучному и неинтересному виду речевой деятельности. Как следствие, у многих происходит демотивация к занятию данным видом речевой деятель-

ности. Как правило, единственным мотивирующим фактором остается внешний фактор – необходимость овладения письменной речью на должном уровне для получения высоких баллов на итоговых экзаменах.

На практике интерактивный подход к обучению на занятиях по иностранному языку, как правило, реализуется при обучении студентов устной речи. Письменной речи по-прежнему уделяется значительно меньше внимания в плане реализации интерактивного подхода. Отчасти это объясняется тем, что, как отмечает Л. П. Тарнаева: «Основным специфическим условием письменной речи является отсутствие непосредственного контакта между участниками коммуникации» [3, с. 6]. Многие исследователи подчеркивали монологический характер письменной речи (С. Л. Рубинштейн [4], Е. В. Мусницкая [2] и др.). При этом нельзя не отметить, что письменная речь также является формой общения, а значит, предполагает определённую форму взаимодействия участников общения.

В своё время М. М. Бахтин выдвинул и обосновал концепцию о диалогическом характере письменного текста [1]. Однако более поздние исследования отечественных и зарубежных ученых, методические исследования в области Collaborative (cooperative) Writing позволяют судить не только о диалогичности, но и ополитичности письменной речи (Л. П. Тарнаева [3], В. Матерезе [5], Х. Онрубиа [6], А. Ингл [6] и др.).

В связи с тем что качество порождаемого письменного текста на иностранном языке связано с уровнем сформированности определенных навыков и умений, то и интерактивные письменные упражнения и задания возможно подразделять на две группы:

- 1) направленные на формирование навыков (орфографических);
- 2) направленные на формирование письменных речевых умений.

Письменная интеракция на занятиях по иностранному языку может осуществляться как с применением современных информационно-коммуникационных технологий (опосредованно через сеть Интернет), так и без них (в рамках непосредственного взаимодействия студентов в аудитории).

Среди интерактивных заданий с использованием информационно-коммуникационных технологий следует отметить, например, следующие:

- обмен электронными сообщениями (письмами) с преподавателем и с другим (другими) студентом (студентами), используя электронную почту, персональные сайты, форумы или виртуальную среду Moodle;

- создание вики страниц;
- ведение блогов и созданием комментариев;
- создание интерактивных публикаций (например, с помощью сервиса Calaméo);
- создание интерактивных опросов;
- создание интерактивных заданий для формирования орфографических навыков в ходе взаимообучения (например, на сайте LearningApps.org) и др.

Среди интерактивных заданий без использования информационно-коммуникационных технологий следует отметить:

- различные виды интерактивных диктантов: парные, основанные на идее информационного неравенства, групповые, с пропусками и др.;
- совместные письменные творческие проекты;
- письменный мозговой штурм;
- письменное составление рассказов (пересказов) по цепочке (chainstorytelling);

- взаимопроверки письменных работ;
- взаиморедактирование и рецензирование работ и др.

Рассуждая об эффективности использования интерактивных форм работы при обучении иноязычной письменной речи студентов вуза, нельзя не отметить и тех трудностей, с которыми педагог может столкнуться в своей работе:

- различный уровень владения иностранным языком в целом, а также умениями и навыками письменной речи у студентов;
- различная психологическая подготовленность студентов к работе в интерактивном режиме;
- различный опыт обучения с использованием парных и групповых форм работы, предполагающих активное взаимодействие с участниками коммуникации;
- сложности организационного характера (проблемы с делением студентов на группы, проблемы понимания методической установки, проблемы мониторинга во время выполнения задания, шум на занятии, вероятность ошибок и др.);
- сложности технического и материального характера (отсутствие технической возможности оперативно использовать информационно-коммуникационные технологии; отсутствие больших аудиторий, позволяющих свободно передвигаться по классу при выполнении, например, некоторых видов парных диктантов, или позволяющих малым группам или парам работать над совместными письменными заданиями, не мешая при этом остальным) и др.

Большинство указанных трудностей носят временный характер. В связи с этим, считаем необходимым отметить, что, несмотря на все трудности, технологии интерактивного обучения должны быть неотъемлемой частью процесса формирования умений и навыков письменной речи студентов вуза в силу двух причин. Во-первых, профессиональное общение происходит не только в устной, но и в письменной форме, соответственно, студенты должны владеть умениями и навыками осуществлять подобное письменное взаимодействие. Во-вторых, использование технологий интерактивного обучения делает процесс обучения более разнообразным и значительно повышает уровень речемыслительной активности студентов на иностранном языке.

Ссылки на источники

1. Бахтин М. М. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Худож. лит., 1975.
2. Мусницкая Е. В. Обучение письму: (текст лекций по курсу «Методика преподавания иностр. яз.»). – М.: Моск. ордена Дружбы народов гос. пед. ин-т иностр. яз. им. Мориса Тореза, 1983.
3. Тарнаева Л. П. Обучение студентов 5 курса языкового педагогического вуза письменной речи в контексте диалога культур: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – СПб., 2000.
4. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. – СПб.: Изд-во «Питер», 2000.
5. Matarese V. Collaborative research writing: developmental editing with an underlying educational vein // Supporting research writing: roles and challenges in multilingual settings. – Oxford: Chandos, 2013. – P. 221–235.
6. Onrubia J., Engle A. Strategies for collaborative writing and phases of knowledge construction in CSDL environments // Computers & Education. – 2009. – Vol. 4. – P. 1256–1265. – URL: [doi:10.1016/j.compedu.2009.06.008](https://doi.org/10.1016/j.compedu.2009.06.008).

Olga Putilina,

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of foreign languages, Department of the Murmansk State University of the Arctic, Murmansk
onitsitup@mail.ru

Interactive approach to teaching foreign language writing students in high school

Abstract. The article substantiates expediency of use of the inte-interactive approach to training in the process of formation of skills of foreign language writing of University students. The article emphasizes the significant need of technologies of interactive training in ensuring professionally oriented written interactions of students and implementation of the principles of PA in the communicative foreign language teaching. The

author emphasizes the Dialogic and polylogical writing, what on earth makes it possible to apply the written word to organize foreign language speech interaction of students when learning a foreign language in practical classes. The author cites examples of technologies of interactive training and interactive butt-tions, which contribute to the formation of skills of foreign Pis temporary speech students. The article outlines the possible difficulties that might be faced by the teacher during the implementation of the interactive approach to learning in the classroom practice of foreign language writing, and emphasize their temporary character.

Key words: interactive approach, interactive exercises, writing, technology, interactive learning.

Рекомендовано к публикации:

Горевым П. М., кандидатом педагогических наук,
главным редактором журнала «Концепт»

Поступила в редакцию <i>Received</i>	08.10.16	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	10.10.16
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	10.10.16	Опубликована <i>Published</i>	18.10.16



www.e-koncept.ru

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2016

© Путистина О. В., 2016